

## Highly Precise and Secure Multilingual Translation Options are launched on the top of Mirai Translator™, TOEIC 960 Point Machine Translation Service

23 languages are newly added, including Germany, French, Korean and Thai

### [Key Points]

- To offer a package of multilingual service in 23 language pairs, covering approximately 97% of the languages that Japanese companies have a high demand for
- To operate, locally in Japan, all the multilingual machine translation engines, complying ISO 27001, and
- To integrate seamlessly the multilingual machine translation functions with all the Mirai Translator™ service plans

Mirai Translate, Inc. (Mirai Translate, Head Office: Shibuya-ku, Tokyo, CEO: Minoru Etoh) will launch, on Tuesday, October 1, 2019, a "highly precise" and "Highly secure" multilingual service through its own engine, for machine translation service Mirai Translator™. With the addition of 23 new language pairs to the currently available pairs, Japanese ↔ English and Japanese ↔ Chinese (Simplified), approximately 97% of the languages used in Japanese companies for translation<sup>1</sup> is covered. In addition, translation data processing performed in the service is completed in Japan under an environment where SYSTRAN's machine translation engine is integrated into this multilingual service and all the languages offered are run on our own servers in Japan. This meets the security requirements and various information protection requirements of enterprises when using cloud services. Regarding the translation accuracy, we have achieved a highly precise service using machine translation technology based on deep learning.

This multilingual service is available with all Mirai Translator™ plans, and it allows you to use more languages in a variety of business situations in promoting your company's overseas business or diversifying your company.

### [Background]

Since Mirai Translator™ launched in December 2017, Mirai Translator™ has been widely patronized as a highly precise and highly secure cloud machine translation service for businesses. As companies expand their overseas businesses and diversify their operations, many companies have expressed a desire to use multilingual machine translation. For providing multilingual service, we have developed the machine to achieve high precision at a practical level without damaging the same high level of security as in the past. Now that we are ready to roll out 23 language pairs under the above terms, we are pleased to announce that "multilingual service" will be available on all Mirai Translator™ plans.

### [Features of the service]

- 1) 23 language pairs required by Japanese companies  
Japanese to/from European (German, Spanish (Europe), French, Portuguese (Europe), Russian, Italian) + Asian (Korean, Chinese (Traditional), Thai, Vietnamese, Indonesian)  
English to/from European (German, Spanish (Europe), French, Portuguese (Europe), Russian, Italian) + Asian (Korean, Chinese (Simplified) (Traditional), Thai, Vietnamese, Indonesian)
- 2) Providing a high level of security by operating a multilingual translation engine in-house to complete the processing of translation data in all languages offered in Japan

<sup>1</sup> Calculation of translation languages used by ordinary companies based on the results of an industry survey "Translation White Paper 2017 Languages Used by Translators" conducted by the Japan Translation Federation (JTF)

With no external online translation service, Mirai Translate manages all of the service languages in-house, providing the same service as Japanese ⇔ English, Japanese, Chinese (Simplified). By completing all translation data processing on a server in Japan, you can use this multilingual service that meets high security requirements

3) High precision in multiple languages

By integrating the machine translation engine between Japanese and English and the industrial document machine translation engine from French company SYSTRAN, highly precise translation between Japanese and multiple languages has been realized.

**[Mirai Translator™ Multilingual Service Delivery Overview]**

Items	Summary
Service Name	Mirai Translator™ Multilingual Service
Launch Date	Tuesday, October 1, 2019
Available Languages	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Japanese to/from</li> <li>European languages (German, Spanish (Europe), French, Portuguese (Europe), Russian, Italian)</li> <li>Asian languages (Korean, Chinese (Traditional), Thai, Vietnamese, Indonesian)</li> <li>• English to/from</li> <li>European languages (German, Spanish (Europe), French, Portuguese (Europe), Russian, Italian)</li> <li>Asian languages (Korean, Chinese (Simplified) (Traditional), Thai, Vietnamese, Indonesian)</li> </ul>
Translation Model	Generic Models

**[Monthly fees for multilingual service (excluding tax)]**

	ID Count	Basic monthly fee	"Multilingual Service" monthly fee	Initial cost	
Basic Plan	10	80,000 yen	40,000 yen	Free	
	15	102,000 yen	51,000 yen		
	30	192,000 yen	96,000 yen		
	100	560,000 yen	280,000 yen		
Metered Plan	1 to unlimited	10,000 yen + 1 yen/word (10,000 words/month free translation included)	Included in basic usage fees	Free	
Word Fixed fee amount Plan	1 ~ 200	Entry (480,000 words per year)	38,000 yen	Included in basic usage fees	Free
		Large (1.02 million words per year)	65,000 yen		
		Double large (2.52 million words per year)	130,000 yen		
		Triple large (6.24 million words per year)	250,000 yen		
Basic Premium Plan	Unlimited	Please contact your dealer for details and quotation.		Free	
Enterprise Plan	Unlimited	Please contact your dealer for details and quotation.		Free	

- \* Under the Basic Plan, when you use "multilingual service", a monthly fee of "multilingual service" will be added to the basic monthly fee.
- \* The number of words in the metered and word fixed plans counts the source text. For Japanese, Chinese (Simplified), Chinese (Traditional), Korean, and Thai, it counts as 1 word for 2 characters, and for other languages it counts as 1 word for 1 word.

### [Translation Example]

Reference sentences by manual translation and examples of machine translation results by Mirai Translator™ are shown.

#### French to Japanese

Source	Je dois malheureusement annuler notre rendez-vous de demain et serait-il possible de fixer une autre date?
Reference (human translation)	明日のお約束を残念ながらキャンセルしなくてはならなくなりました。別の日程で調整をお願いすることは可能でしょうか？
Mirai Translator™	残念ですが、明日の約束をキャンセルしなければならないのですが、別の日を設定することはできますか？

#### Thai to Japanese

Source	เปิดใช้ตัวเลือกนี้หากคุณต้องการให้มีการดาวน์โหลดภาพถ่ายของคุณไปยังอัลบั้มย่อยแบบอิงวันที่ซึ่งจะถูกสร้างขึ้นอัตโนมัติภายใต้อัลบั้มปลายทาง
Reference (human translation)	行き先アルバムに自動的に作成されるファイル日付に基づくサブアルバムに写真をダウンロードする場合は、このオプションを有効にしてください。
Mirai Translator™	保存先アルバムの下に自動的に作成される日付ベースのサブアルバムに写真をダウンロードする場合は、このオプションをオンにします。

### [Outlook for the Future]

In addition to further improving translation precision and usability, Mirai Translator™ plans to provide highly requested API functionality in Q3 2019.

### [How to use]

Mirai Translator™ is a service that requires you to apply to an Mirai Translate Partner Reseller. If you would like to find out more about our distributors, learn more about our service, or try it out before you install the service, please contact us using the contact form below.

If you have any questions about Mirai Translator™,	<a href="https://miraitranslate.com/contact/mirai_contact/">https://miraitranslate.com/contact/mirai_contact/</a>
--	---

### [Link]

Mirai Translator™, a machine translation service	<a href="https://miraitranslate.com/service/miraitranslator/">https://miraitranslate.com/service/miraitranslator/</a>
distributors of Mirai Translator™	<a href="https://miraitranslate.com/partner/#hanbai">https://miraitranslate.com/partner/#hanbai</a>
Trial Translation	<a href="https://miraitranslate.com/trial/">https://miraitranslate.com/trial/</a>

\* Some of these technologies were commercialized in Mirai Translate based on research results from National Institute of Information and Communications Technology (NICT).

#### <Service Inquiries>

Mirai Translate, Inc.  
Sales & Marketing Dept.  
Shozo Fujiwara  
E-mail: [info@miraitranslate.com](mailto:info@miraitranslate.com)  
<https://miraitranslate.com>

#### <Contact for public relations and the press>

Mirai Translate Public Relations Office (Antilles, Inc.)  
Person in charge: Shimizu  
Tel: 03-5572-6063  
E-mail: [miraitranslate@vectorinc.co.jp](mailto:miraitranslate@vectorinc.co.jp)